



Transports Canada      Transport  
Canada                      Canada

Place de Ville, Tour "C"  
330 rue Sparks  
Ottawa, Ontario K1A 0N5

Le 17 avril, 2018

#### ADDENDA # 1

**Objet:    Demande de Proposition T8080-170569**  
**Services de formation pour les employées de TC**

**Il ne sera pas tenu compte de suppléments et/ou de modification présentés au motif que le soumissionnaire n'a pas pris connaissance de la teneur du présent Addenda.**

Une question émanant de soumissionnaires potentiels ont été reçues à propos de la demande de proposition en question. Le présent Addenda a pour but de résumer les questions et réponses à titre d'information pour tous les soumissionnaires éventuels.

#### **Question # 1:**

- 1) Est-ce qu'il y a des indications que les sujets (base de SCRUM, propriété du produit, histoire des usagées, programmation Agile, maître SCRUM, développement d'examen, les principes de programmation S.O.L.I.D, mesure Agile/SCRUM) seront livrer en classe ou sous une variété de plusieurs classes.
  - a. Est-il présumé que tous les sujets mentionnés seront livrer en une seul classe?
  - b. Si la réponse de a) est oui,
    - i. Combien de jour de formation le tableau financier sera basé pour la formation de chaque étudiant ?
  - c. Si la réponse de a) est non,
    - i. Comment communiquer la planification en jour et le nombre de sessions de formation dans la table financière ?

#### **Réponse # 1:**

1 – a. La réponse est non.

1 – c. Il doit y avoir un minimum de 5 sujets différent au cours de un ou plusieurs sessions de formation. Les étudiants doivent être en mesure d'obtenir leurs certificats de formation SCRUM après avoir entrepris avec succès les sessions de formation.

SVP nous procurer un coût fixe pour les sessions de formation soit par la moyenne de durée de la formation et le coût des sessions.

À titre d'exemple seulement :

Base de Scrum 5 jours @ \$x

Propriété du produit 4 jours @ \$y

Maître Scrum 3 jours @ \$z

Moyenne 4 jours @ \$y

**Question # 2:**

Afin d'être conforme avec le besoin et livrer la formation en Anglais et français, est-ce obligatoire d'inclure le matériel dans la proposition dans les deux langues ?

**Réponse # 2:**

Les matériaux doivent être disponible dans les deux langues officielle au moment de la formation.

**Question # 3:**

Est-ce que TC considèrerai des ressources procurant des sessions en anglais seulement ?

**Réponse # 3:**

En référence à l'annex B de la proposition, section 7 – Le livrable proposé par la ressource proposé par le fournisseur doit être offert dans les deux langues officielle (anglais et français) afin de rencontrer l'Acte des Langues Officielles et être en mesure de répondre et assister les participants dans la langue de leur choix.

**Les soumissionnaires doivent accuser réception du présent Addenda en signant l'espace prévu ci-dessous et en joignant une copie du présent document à leur proposition.**

Tous les autres termes et toutes les autres conditions de la demande de propositions demeurent inchangés.

Bien à vous,

(originaux signé par)

Céline Chartrand  
Chef d'équipe senior, Spécialiste désignés des marchés  
Services du matériel et passation des marchés

**ACCUSÉ DE RÉCEPTION**

Nom de l'entreprise \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_

**Canada**